

訴說教師見聞
憶述抗戰歷史

中學生聲演好書 代入角色引共鳴

一本好書可以開啟讀者想像空間，學生通過聲演讀本更可細嚼作品字裏行間的深意，大大拉近書與人的距離。Elsie知道，香港電台數碼台連續第三年舉辦「有聲好書」全港中學生聲演比賽，由一眾中學生以「靚聲」演繹文字讀本。有年輕得獎者聲演抗戰時期重慶婦女的口述歷史時，不禁悲歎當時的女性不能主宰個人命途，期間一度感觸落淚；亦有得獎者參與比賽後，學懂如何與人打開話匣子，更立志成為電台主持人。

表現出色 評判讚賞

香港電台數碼三十五台及文教組繼續



■史丹福大學教育學博士陳美齡是評判之一，她認為好的聲演者，除了要理解文本內容，聲音更要「入心」，「閉起雙眼都可以感受到故事情節與畫面，以及當中的細膩情感。」

舉辦「有聲好書——全港中學生聲演比賽2017」，冀增加學生對閱讀的興趣，並提升其演說及表達技巧，今年共吸引逾五百名中學生參與，而決賽則於上周六圓滿結束。當日賽事共分兩回合，十強同學須於一分鐘內聲演自選的書目段落，其後晉身五強的同學則再抽籤演繹指定文學作品選段，包括潘國靈、張翠容、李丹柯、麥高登及李怡的著作，評判再加通過其聲綫、咬字、語調、感情掌握等評分。

評判之一的香港電台總監(電台)周國豐對參賽同學的表現大為讚賞，同時教授「聲演之道」，「除了咬字要非常準確，挑選合適的文本段落亦很考工夫，因為同學須用聲音撮演整本書的精華，就像電影的預告片一樣，同時亦要適當運用書面語及白話文。」而教育界立法會議員葉建源則鼓勵學生多接觸書本世界，「通過閱讀可接觸作者的生命歷程，吸收其對人生的看法及箇中智慧，這是閱讀難以取替的原因。」

要成功演繹文學作品的思想感情，最重要是聲音要「入心」，引起聽眾共鳴。Elsie亦有出席當日賽事，並分別同獲得三甲的一眾同學傾過，包括奪得冠軍的香海正覺蓮社佛教梁植偉中學中五生李文納、獲得亞軍的馬鞍山崇真中學中二生蕭奕敏，以及季軍得主聖瑪加利男女英文中小

學的中五生蔡依霖，他們皆將每本好書演繹得淋漓盡致。

妙用聲綫 活現感情

Elsie發現，獲得亞軍的蕭奕敏是今次比賽年紀最小的參加者，但年紀輕輕的她說話時卻帶五、六十年代電視主播的腔調，似乎天生已有說書天分，她在自選篇章環節中以勵志故事〈夢想進行時〉參賽，並分別聲演書中將軍、三位傘兵及旁述的角色，「一人分飾五角挑戰甚大，自己會以高音表達歡愉的感情，而厭惡的感受則以低沉的聲綫表達，角色提問時亦要調節語氣，以表現疑惑的狀態。」

奕敏直言自己年紀較輕，人生閱歷不如其他參賽者，因此只能靠想像力去表現作品思想感情，她其後於抽籤環節演繹李丹柯所著的《女性、戰爭與回憶》，內容圍繞抗戰時期五十多位重慶婦女的生命故事，探究當時女性如何通過抗戰和忍耐抵抗戰爭的殘酷，她聲演其中一名女性的口述歷史時被深深打動，讀至結局更一度哽咽，「故事中的『我』為母親坎坷的一生感到不忿，即便其為丈夫守寡三年，但最後卻逃不掉賣予別人當老婆的悲慘命運，所以我亦替她深感不忿。」扣人心弦的演繹令Elsie猶為感動。



■港台「有聲好書——全港中學生聲演比賽2017」早前圓滿結束，冠、亞、季軍三位得主同學分別為李文納(中)、蕭奕敏(左)及蔡依霖。

奪得冠軍的李文納則是第二年參與比賽，曾擔任學校風紀的他特意挑選了較有共鳴的篇章——《老師的十個對不起》，內容講述一名在職教師每天在校門的見聞，他指故事的內容較平鋪直敍，故當中的感情轉化不易拿捏，「唯有以轉折位表現反差，例如聲演時多用『不過』來表示停頓，並盡量使自己的聲音聽來抑揚頓挫。」而季軍得主蔡依霖則表示比賽讓她獲益良多，更使個性向來內斂的她由「怕羞」變得「說話多多」，盼日後成為一名電台主持人，與人分享生活點滴。

參賽後變「說話多多」

比賽亦邀得史丹福大學教育學博士兼

《50個教育法，我把三個兒子送入了史丹福》作者陳美齡擔任評判，她表示，評分時主要視乎同學的咬字及感情表達是否兼備，她認為能夠引起共鳴的演繹才可觸動人心，「除了要透徹了解故事內容，更重要是觀眾通過耳朵聆聽後，會否將書中思想感情記入心中。」

世界著名作家雨果曾經說過：「一本好書，既是人生的良師，亦是生活中的益友。」Elsie認為，通過「聲演」好書，讀者更易與文字產生連結，同時有效推廣閱讀風氣，值得鼓勵。

Elsie陳

若有任何家長關心的話題，歡迎報料。傳真：2798 2688。